



KONTRAKT

Pakke 1: Ølhammeren – Seierstad

Pakke 2: Hofles – Geisnes – Lund

Pakke 3: Skei – Gutvik

Ferjeanbud Foldapakken (kjøp av rutetransporttjenester)

**Mellom
AtB A/S
(heretter kalt Oppdragsgiver)
Organisasjonsnr.: 994 686 011**

og

**(heretter kalt Operatør)
Organisasjonsnr.:**

Kontrakten består av dette kontraktsformular samt følgende dokument;

- Del A Generelle kontraktsvilkår m/vedlegg
- Del B Leveransebeskrivelse m/vedlegg
- Del C Godtgjørelse m/vedlegg
- Del D Prosjektplan
- Del E Administrasjonsbestemmelser m/vedlegg
- Del F Garanti
- Del H Spørsmål og Svar
- Del G Utøvers spesifisering (Operatørs tilbud)

Kontrakten er utarbeidet i 2 eksemplarer hvor hver av partene beholder et eksemplar hver.

Sted/Dato: _____

Sted/Dato: _____

For Oppdragsgiver

For Operatør

Kontrakt

Ferjebud Foldapakken

Del A Generelle kontraktsvilkår



- Vedlegg 1:** Etiske retningslinjer for AtBs leverandører
Vedlegg 2: Databehandleravtale
Vedlegg 3: Taushetserklæring

Innhold

DEL I	ALMINNELIGE BESTEMMELSER.....	5
1	Definisjoner.....	5
2	Kontraktsdokumenter - tolkningsregler	6
3	Kontraktens varighet.....	6
DEL II	UTFØRELSE AV LEVERANSEN	7
4	Generelt	7
5	Myndighetskrav / Tillatelser	7
6	Lønns og arbeidsvilkår / virksomhetsoverdragelse	7
6.1	Lønns og arbeidsvilkår	7
6.2	Virksomhetsoverdragelse	8
7	Underleverandører	8
8	Kontroll og opplysningsplikt.....	8
9	Kvalitetssikring	9
DEL III	PROSJEKTPLAN	9
10	Forsinket oppstart.....	9
10.1	Forhold Operatør har risiko for	9
10.2	Forhold Oppdragsgiver har risiko for	9
DEL IV	ENDRINGER OG AVBESTILLING.....	10
11	Rett til endring av Leveransen.....	10
12	Utstedelse og iverksettelse av endringsordre	10
12.1	Utstedelse av endringsordre	10
12.2	Iverksettelse av endringsordre.....	10
13	Virkningene av endring av Leveransen.....	10
14	Uenighet om virkningene av en endring	11
14.1	Operatørs plikt til å varsle når han mener en endring foreligger	11
14.2	Oppdragsgivers svar	12
15	Avbestilling	12
DEL V	LEVERING, BETALING OG SIKKERHETSSTILLELSE	12
16	Godtgjørelse. Fakturering.....	12
16.1	Ytelse mot ytelse.....	12
17	Sikkerhet for Oppdragsgivers krav	12
DEL VI	GEBYRER OG MISLIGHOLD	13
18	Informasjonsplikt.....	13
19	Forsinkelse ved oppstart. Rutekjøring med annet fartøy	13
19.1	Forsinkelse ved oppstart	13
19.2	Rutekjøring med annet fartøy	13
20	Driftsstans - Dagmulkt	14
21	Innstilte Avganger	14
22	Brudd på kvalitetselementer	15
23	Utbedring	16
24	Erstatning.....	16
25	Heving på grunn av mislighold	16
26	Heving på grunn av konkurs eller insolvens	17
DEL VII	FORCE MAJEURE.....	17
27	Force Majeure.....	17
28	Avhjelp	17

DEL VIII ANSVARSFRIHET	18
29 Ansvarsfrihet.....	18
DEL IX ØVRIGE BESTEMMELSER	18
30 Overdragelse av kontrakt	18
31 Varsler.....	18
32 Kontraktsforhold til andre	18
33 Tvister	18
34 Partenes representanter – endring.....	19
35 Etske retningslinjer AtBs Leverandører	19
36 Taushetsplikt.....	19

DEL I ALMINNELIGE BESTEMMELSER

1 Definisjoner

Begrep	Definisjon
Avgang	En bestemt avgang i en Rute. For hver Avgang er det spesifisert avgangssted, anløpssted, eventuelt ruteavgangs- og/eller anløpstidspunkt.
Dag	Betyr løpende kalenderdag når ikke annet er fastsatt.
Ferje	Båtmateriell for frakt av passasjerer og kjøretøy
Kontrakten	De dokumenter som er listet opp i punkt 2
Leveransen	Betyr leveranse av rutetransport og øvrige ytelser fra Operatør slik disse er beskrevet i Kontrakten.
Operatør	Den som er tildelt kontrakt og som skal gjennomføre Leveransen og øvrige ytelser som fremgår av kontrakten.
Oppdragsgiver	AtB AS
Rute	En samling Turer. De Ruter som inngår i kontrakten er nærmere angitt i Del B Leveransebeskrivelsen.
Rutekjøring	Kjøring med Fartøy i Rute
Ruteproduksjon	Seiling av alle Rutene i denne kontrakten iht. vedleggene 1 og 2 i Del B Leveransebeskrivelse.
Rutetabell	Oversikt over alle Ruter, anløpssteder, Ruteavgangs- og anløpstidspunkt.
Rutetimer	Antall timer for seilas av en Tur slik den fremkommer i Rutetabellen, dvs antall timer overfartstid/seilingstid fra avgangssted til endeanløpssted på en Tur (ikke landligge).
Tur	En tur som går fra avgangssted, eventuelt via ett eller flere anløpssted, til endeanløpsstedet, slik det fremgår av Rutetabellen
Underleverandør/Underoperatør	Betyr en tredjepart som har inngått avtale med Operatør om levering av varer og/eller tjenester i forbindelse med Leveransen.

2 Kontraktsdokumenter - tolkningsregler

Kontrakten består av følgende dokument:

- Del A: Generelle kontraktsvilkår (dette dokument)
 - Vedlegg 1: Etiske retningslinjer for AtBs leverandører
 - Vedlegg 2: Databehandleravtale
 - Vedlegg 3: Taushetserklæring
- Del B: Leveransebeskrivelse
 - Vedlegg 1: Rutekart inklusiv anløpssteder
 - Vedlegg 2: Rutetabeller
 - Vedlegg 2.1 Rutetabell Ølhammeren - Seierstad
 - Vedlegg 2.2 Rutetabell Hofles – Geisnes - Lund
 - Vedlegg 2.3 Rutetabell Skei - Gutvik
 - Vedlegg 2.4 Helligdagstabeller
 - Vedlegg 3: Universell utforming
 - Vedlegg 4: Månedsrappport
 - Vedlegg 5: Kaidata
- Del C: Godtgjørelse
 - Vedlegg: 1 Prisskjema
- Del D: Prosjektplan
- Del E: Administrasjonsbestemmelser
 - Vedlegg: 1 Endringsordre
- Del F: Garanti
- Del G: Spørsmål og svar
- Del H: Utøvers spesifisering (Operatørs tilbud)

De dokumentene som utgjør kontrakt utfyller hverandre. Er det motstrid mellom bestemmelsene i de kontraktsdokumenter som er nevnt i pkt. 2 skal de gjelde i den rekkefølge de er angitt ovenfor.

3 Kontraktens varighet

Kontrakten gjelder fra kontraktsinngåelse til og med 31.12.2023.

Oppdragsgiver har ensidig opsjon på å forlenge kontrakten med inntil 1 år. Utløsning av opsjon vil bli gitt med minimum 12 måneders forhåndsvarsel.

Oppstart av Rutekjøring er 01.01.2021.

DEL II UTFØRELSE AV LEVERANSEN

4 Generelt

Operatør er ansvarlig for rutetransport i henhold til denne Kontrakt.

Operatør skal utføre Leveransen på en fagmessig og aktsom måte i henhold til denne kontrakt, og legge vekt på sikkerheten slik at skade på eller tap av person eller eiendom unngås.

5 Myndighetskrav / Tillatelser

Rutene skal drives etter gjeldende lover og forskrifter, herunder transportvedtekter som er godkjent av statsstyresmaktene (vi viser spesielt til Lov om Yrkestransport med motorvogn og fartøy og Sjølovene med tilhørende forskrifter).

Operatør har selv ansvar for å gjøre seg kjent med relevante lover og forskrifter. Operatør skal fylle vilkårene for utøvelse av persontransport gitt i forskrift 26. mars 2003 nr 401 om yrkestransport innenlands med motorvogn og fartøy, og å oppfylle vilkårene for å få løyve.

Operatør skal holde seg informert om og rette seg etter:

- a) Til enhver tid gjeldende relevante lover og forskrifter
- b) Krav og pålegg som er fastsatt av offentlig myndigheter
- c) Til enhver tid gjeldende takstregulativ

Operatør skal i rett tid innhente og opprettholde de godkjennelser og tillatelser som er nødvendig for utførelse av Leveransen.

Enhver kostnad forbundet med dette pkt. 5 skal dekkes av Operatør, med mindre annet er spesielt avtalt i kontrakten.

Dersom Operatør ikke lenger innehar nødvendige tillatelser, forsikringer eller sertifikater har Oppdragsgiver rett til å heve kontrakten.

6 Lønns og arbeidsvilkår / virksomhetsoverdragelse

6.1 Lønns og arbeidsvilkår

Operatør skal sørge for at ansatte i egen organisasjon og ansatte hos eventuelle Underleverandører ikke har dårligere lønns- og arbeidsvilkår enn det som følger av tariffavtaler, regulativ eller det som er normalt for vedkommende sted og yrke jfr. Forskrift om lønns- og arbeidsvilkår i offentlige kontrakter. Kravet gjelder for ansatte som direkte medvirker til oppfyllelse av transportørens forpliktelser under Kontrakten.

På områder som er dekket av forskrift om allmenngjort tariffavtale skal lønns- og arbeidsvilkår være i samsvar med gjeldende forskrifter.

Alle avtaler med Underleverandører under denne kontrakt skal inneholde tilsvarende bestemmelser.

Operatør skal på forespørsel fra Oppdragsgiver fremlegge dokumentasjon av lønns- og arbeidsvilkårene for ansatte som medvirker til å oppfylle kontrakten, både hos Operatør og hos eventuelle Underleverandører.

Ved brudd på denne bestemmelsen har Oppdragsgiver rett til å holde tilbake betaling for utført Leveranse inntil det er dokumentert at forholdet er brakt i orden. Ved uenighet fastsetter Oppdragsgiver størrelsen på det tilbakeholdte beløp. Summen som kan tilbakeholdes skal minimum tilsvare 2 ganger besparelsen Operatør og/eller Underleverandør oppnår ved bruddet. Vesentlige brudd på bestemmelsene om lønns- og arbeidsvilkår gir Oppdragsgiver saklig grunn til å heve kontrakten på grunn av mislighold.

6.2 Virksomhetsoverdragelse

Operatør skal sørge for at yrkestransportloven § 8 om ansatte sine rettigheter ved virksomhetsoverdragelse etter arbeidsmiljøloven §§ 16-2 til 16-7 blir fulgt.

Oppdragsgiver er ikke part i forholdet mellom eksisterende operatør, ny operatør og deres ansatte.

Oppdragsgiver vil innhente opplysninger om ansatte hos eksisterende operatør. Oppdragsgiver har ikke ansvaret for at denne oversikten er fullstendig og korrekt.

I god tid før Kontraktens utløp, og slik Oppdragsgiver spesifiserer, skal Operatør levere Oppdragsgiver fullstendige opplysninger om sine ansatte som er helt eller delvis involvert i gjennomføringen av Oppdraget, til bruk for neste anbudsrunde.

7 Underleverandører

Operatør har ikke rett til å la deler av Oppdraget bli utført av andre Underleverandører enn de som er nevnt i Operatørs Tilbud uten at Oppdragsgiver på forhånd har gitt skriftlig godkjenning.

Operatør er ansvarlig for oppfyllelse av Kontrakten uavhengig av bruk av Underleverandør. Oppdragsgivers godkjenning av Underleverandør fritar ikke Operatør for oppfyllelse av krav i Kontrakten. Operatør har ansvar for at Underleverandør oppfyller alle de krav som er stilt til Operatør.

8 Kontroll og opplysningsplikt

Yrkestransportlovens (med tilhørende forskrifter) bestemmelser om kontroll, opplysningsplikt og rapporteringsrutiner gjelder for denne Kontrakt.

Oppdragsgiver skal ha tilgang til enhver form for informasjon knyttet til gjennomføring av Leveransen og relevant informasjon ved endringer i Leveransen. Dette kan være opplysninger og statistikker knyttet til rutene, drift, økonomi mv.

Operatør skal hver måned, sende inn opplysninger knyttet til gjennomføring av Leveransen som er/blir pålagt av Oppdragsgiver, på de skjema/format som til enhver tid gjelder og innen de frister som Oppdragsgiver fastsetter jfr. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 12, uten at dette skal godtgjøres særskilt.

Oppdragsgiver, eller personer med bemyndigelse fra Oppdragsgiver, kan etter eget skjønn og uten forvarsel iverksette kontroller på fergene og andre kontrolltiltak hos Operatør for å kunne kontrollere at vilkårene i Kontrakten etterleves. (F.eks. billettcontroller og/eller kontroll av kvalitet knyttet til gjennomføring av leveransen).

Operatøren skal underrette Oppdragsgiver om vesentlige endringer i ledelse og eierforhold i selskapet. Tilsvarende informasjon skal gis for endring i morselskap eller selskap(er) i konsern. Endring skal meldes Oppdragsgiver uten ugrunnet opphold og senest innen 10 dager.

9 Kvalitetssikring

Operatør skal ha et iverksatt og dokumentert system for kvalitetssikring.

Oppdragsgivers representant og personer med bemyndigelse fra Oppdragsgiver skal ha rett til å foreta kvalitetsrevisjon og verifikasjon av Operatørs og Underleverandørers kvalitetssikring.

DEL III PROSJEKTPLAN

10 Forsinket oppstart

10.1 Forhold Operatør har risiko for

Operatør skal forberede oppstart av Rutekjøringen i samsvar med fremdriftsplan angitt i Del D Prosjektplan.

Får Operatør grunn til å anta at oppstart av Rutekjøringen ikke kan starte i henhold til angitt plan, skal han straks gi Oppdragsgiver varsel om dette.

Mener Operatør at oppstart av Rutekjøringen ikke kan utføres i samsvar med fremdriftsplanen av grunner Operatør har risiko for, skal han snarest og senest innen 14 dager etter varselet etter pkt 10. andre avsnitt gi melding om:

- a) forsinkelsens art
- b) årsak til forsinkelsen, og
- c) antatt virkning for fremdriftsplanen og andre deler av Leveransen, og
- d) de tiltak som Operatør anser egnet for å unngå, innhente eller begrense forsinkelsen.

Er de tiltak som Operatør foreslår eller setter i verk ikke tilstrekkelig til å unngå eller innhente forsinkelsen kan Oppdragsgiver kreve at Operatør treffer de tiltak som Oppdragsgiver anser som nødvendige.

Fremdriftsplanen skal, hvis aktuelt, også omfatte innføring av nytt materiell etter oppstart av Rutekjøringen.

Ved forsinket oppstart av Rutekjøringen, vil Operatør bli belastet med en dagmulkt slik dette er beskrevet i pkt. 19. Dette gjelder også dersom innsetting av nytt materiell er forsinket i henhold til det tidspunkt som er oppgitt i Operatørens tilbud.

10.2 Forhold Oppdragsgiver har risiko for

Dersom Rutekjøringen ikke kan starte opp til rett tid av grunner Oppdragsgiver har risikoen for skal Oppdragsgiver uten ugrunnet opphold varsle Operatør om dette.

Kan en hindring henføres til forhold som Oppdragsgiveren bærer risikoen for har Oppdragsgiveren rett til å foreta endring i Leveransen i henhold til pkt. 11, 12 og 13.

DEL IV ENDRINGER OG AVBESTILLING

11 Rett til endring av Leveransen

Oppdragsgiver har til enhver tid rett til å gi pålegg om endring av Leveransen. Endring av Leveransen vil kunne omfatte endring av ruteplanens avgangs- og anløpstidspunkt, opprettelse av nye eller avvikling av eksisterende Turer mv. Endringen må stå i sammenheng med det Kontrakten omfatter, og ikke være av en vesentlig annen art enn den opprinnelig avtalte Leveransen.

Behov for supplering skal meldes og godkjennes av Oppdragsgiver før suppleringsfartøy blir satt inn. Oppdragsgiver vil i samarbeid med Operatør lage nærmere retningslinjer for supplering.

Eventuell supplering godtgjøres i henhold til gjeldende endringspriser i Del C – Godtgjørelse. Operatør kan foreslå endring av Leveransen.

12 Utstedelse og iverksettelse av endringsordre

12.1 Utstedelse av endringsordre

Alle endringer av Leveransen foretas ved Endringsordre utstedt av Oppdragsgiver etter reglene i dette punkt.

Oppdragsgivers pålegg om endring skal gis ved utstedelse av en skriftlig endringsordre. En Endringsordre skal uttrykkelig betegnes som dette og fremsettes på fastsatt skjema.

Endringsordren skal som minimum inneholde en beskrivelse av hva endringen består av, alle konsekvenser endringen har for Leveransen, fremdriftsplanen og godtgjørelsen, samt tidsperspektiv for endringen.

For endringsordreskjema vises det til Del E Administrasjonsbestemmelser Vedlegg 1.

12.2 Iverksettelse av endringsordre

Når Operatøren har mottatt endringsordre, er han forpliktet til å iverksette slik endring i henhold til Oppdragsgivers pålegg.

Ingen endring ønsket av Oppdragsgiver eller Operatør, skal iverksettes før det foreligger en skriftlig endringsordre utstedt av Oppdragsgiver vedrørende endringen.

Med mindre annet er angitt i Endringsordren skal Operatøren iverksette endringen uten ugrunnet opphold etter at endringsordre er mottatt. Dette gjelder selv om virkningene av endringen i henhold til pkt. 13 ikke endelig er fastsatt.

13 Virkningene av endring av Leveransen

Alle Operatørs forpliktelser i henhold til Kontrakten gjelder også for Endring av Leveransen, med mindre annet er avtalt.

En endring av Leveransen som er forårsaket av forhold Operatør har risiko for, skal ikke medføre noen forandring av godtgjørelsen eller fremdriftsplanen i Operatørs favør.

Ved endring av Ruteproduksjonen reguleres godtgjørelsen i henhold til de priser som er fastsatt for endring i Del C Godtgjørelse pkt. 3. Det vises for øvrig til Del C Godtgjørelse

punkt 3.1, 3.2 og 3.3 for godtgjørelse av endring av ruteproduksjon.

Endring av ruteproduksjon som medfører endring av skift, skal varsles minimum 60 dager før iverksettelse.

For andre endringer i Kontrakten enn ovennevnte endringer i ruteproduksjonen har begge parter krav på den justering av godtgjørelsen som endringen medfører. Operatøren skal, senest innen 7 dager etter å ha mottatt en endringsordre, gi Oppdragsgiveren et spesifisert tilbud på tillegg eller fradrag i godtgjørelsen, med mindre annet er avtalt. Tilbudet på tillegg skal svare til den dokumenterte merkostnaden endringen medfører, mens tilbudet på fradrag skal tilsvare den faktiske besparelsen. Operatøren er forpliktet til en mest mulig effektiv produksjon av endringer. Kravet eller besparelsen skal dokumenteres. Oppdragsgiver har rett til ubegrenset innsyn i Operatørens beregninger for å verifisere at kravet eller besparelsen er korrekt.

Dersom priskonsekvensene medfører at Oppdragsgiver ikke ønsker endringen gjennomført kan han annullere endringsordren. Slik annullering må skje skriftlig innen 14 dager etter Oppdragsgiver har mottatt tilbud (fradrag eller tillegg) fra Operatør. Se unntak for frist for annullering dersom Oppdragsgiver krever forhandlinger etter punkt 13.1.

Oppdragsgiver kan kreve at Operatøren utarbeider et overslag over den justering av godtgjørelsen som endringen medfører, før endringsordre eventuelt utstedes.

14 Uenighet om virkningene av en endring

Dersom Oppdragsgiver ikke aksepterer den priskonsekvens som fremgår av Operatørens tilbud i henhold til pkt. 13 femte avsnitt, og han ikke annullerer endringsordren, kan han kreve at partene møtes til forhandlinger i minimum 2 møter for forhandlinger om priskonsekvensen. Dersom Oppdragsgiver etter endte forhandlinger likevel ikke ønsker endringen kan han innen 14 dager etter at forhandlingene er avsluttet skriftlig annullere endringsordren.

Dersom disse forhandlinger ikke leder til enighet foreligger tvist om virkningene av endringen.

Tvist om endring i godtgjørelsen løses etter reglene i Kontraktens Del A punkt 32.

Oppdragsgiver skal foreta en skjønnsmessig og foreløpig justering av vederlaget fra endringen iverksettes til tvisten er avgjort.

14.1 Operatørs plikt til å varsle når han mener en endring foreligger

Dersom Operatør mener at forhold nevnt i punkt 11 skal anses som en endring, uten at Oppdragsgiver har gitt skriftlig endringsordre jf. punkt 12.1, skal Operatør skriftlig kreve at det utstedes en slik endringsordre. Det samme gjelder dersom Operatør mener instruks, pålegg eller lignende fra Oppdragsgiver i virkeligheten utgjør en endring.

Dersom Operatør ikke fremmer et krav om utstedelse av endringsordre uten ugrunnet opphold etter at han har forstått eller burde ha forstått at det foreligger et forhold som utgjør en endring, taper han retten til å gjøre gjeldende at forholdet skal anses som en endring.

14.2 Oppdragsgivers svar

Når Oppdragsgiver mottar varsel i henhold til punkt 14.1 skal han innen rimelig tid enten;

- a) utstede endringsordre i henhold til punkt 12.1 eller
- b) skriftlig gi et svar på hvorfor forholdet ikke utgjør en endring (avslår kravet)

Dersom Oppdragsgiver ikke gir et slikt svar innen rimelig tid anses forholdet som en endring, hvor endring av vederlag vurderes etter punkt 13.

Dersom Oppdragsgiver skriftlig gir svar på hvorfor forholdet ikke utgjør endring (avslår kravet om Endringsordre fra Operatør), skal spørsmålet avgjøres etter bestemmelsene i pkt. 32.

Dersom det oppstår uenighet om det foreligger en endring i Leveransen, skal Operatøren likevel utføre det som kreves utført.

15 Avbestilling

Oppdragsgiver har rett til å avbestille hele eller deler av kontrakten. Avbestilling skal foretas skriftlig i så god tid som mulig (minimum 6 måneder) før iverksettelse.

Inntil 25 % netto reduksjon av antall timer ruteproduksjon på hvert samband i forhold til 01.01.2021 er ikke å anse som en avbestilling, og behandles som en endring jf. pkt.11,12, og 13.

Ved avbestilling har Operatør krav på erstatning for det økonomiske tap han lider som følge av avbestillingen. Oppdragsgivers erstatningsansvar er begrenset til Operatørs nettotap i gjenstående kontraktsperiode. Operatør plikter å gjøre det som med rimelighet kan forventes for å begrense tapet, herunder ved å søke å skaffe annen beskjeftigelse.

DEL V LEVERING, BETALING OG SIKKERHETSSTILLELSE

16 Godtgjørelse. Fakturering.

Operatør godtgjøres for Leveransen iht. bestemmelser angitt i Del C Godtgjørelse. Fakturering av Leveransen skal skje iht. bestemmelser angitt i Del C Godtgjørelse.

16.1 Ytelse mot ytelse

Oppdragsgiver plikter ikke å betale for ytelser som ikke utføres av Operatøren.

17 Sikkerhet for Oppdragsgivers krav

Operatør skal for egen regning la utstede en garanti fra bank eller forsikringsselskap i favør av Oppdragsgiver.

Garantien skal være påkravsgaranti og utgjøre 10 % av den årlige kontraktsfestede godtgjørelsen ved kontraktsinngåelse, og skal være gyldig frem til 6 måneder etter at kontrakten er avsluttet.

Ved mislighold av Operatørs (Garantidebitor) forpliktelser overfor Oppdragsgiver (AtB AS) forplikter Garantist seg på første anmodning fra AtB AS, uten forutgående bemyndigelse fra Garantidebitor, å utbetale hele eller deler av garantibeløpet til AtB AS.

Krav om utbetaling skal fremsettes skriftlig til Garantist og angi årsaken til misligholdet. Garantist skal utbetale beløpet uten noen egen vurdering av om mislighold foreligger, og uavhengig av innsigelser fra Garantidebitor.

Oppdragsgiver skal ha mottatt garantien senest 5 virkedager før kontraktsignering. Utstedt garanti vil inngå som en del av kontraktens Del F.

DEL VI GEBYRER OG MISLIGHOLD

18 Informasjonsplikt

Dersom Operatør er forhindret, eller har grunn til å tro at han vil bli forhindret, fra å oppfylle sine forpliktelser etter Kontrakten skal han straks varsle Oppdragsgiver. Varsel skal angi årsak til hindringer og skal så vidt mulig angi når ytelsen kan gjennomføres samt opplysninger om hvordan hindringer kan utbedres. Tilsvarende gjelder dersom det må antas å påløpe ytterligere mislighold etter at første varsel er gitt.

19 Forsinkelse ved oppstart. Rutekjøring med annet fartøy

19.1 Forsinkelse ved oppstart

Ved forsinket oppstart av Rutekjøringen iht. pkt.10.1, vil Operatør bli belastet med en dagmulkt. Dagmulkten utgjør kr. 50.000,- pr. påbegynt dag pr. samband.

Forsinket oppstart anses som vesentlig mislighold dersom forsinkelsen overstiger 15 dager. I de tilfeller Leveransen ikke starter til avtalt tid, taper Operatør retten til Godtgjørelse for den eller de berørte samband pr påbegynt dag som forsinkelsen varer, iht. pkt.16.1.

Oppdragsgiver har rett til å iverksette ethvert tiltak som er nødvendig for å opprettholde den avtalte leveransen så langt som mulig. Operatør plikter å erstatte alle utgifter som overstiger den Godtgjørelse som Operatør taper retten til. I tillegg plikter Operatør å erstatte tapte inntekter på det eller de berørte samband (beregnet på bakgrunn av gjennomsnittlige inntekter siste 12 måneder), uten hensyn til eventuell økning i trafikk og inntekter på andre samband. Oppdragsgiver kan motregne ethvert krav i Operatørs eventuelle krav på Godtgjørelse for øvrig eller ethvert annet krav Operatør måtte ha mot Oppdragsgiver.

Operatør plikter å holde oppdragsgiver skadesløs for ethvert krav mot Oppdragsgiver som følge av forsinkelsen.

Dagmulkten skal begrenses til kr. 1 500.000,- pr. samband pr. år. At summen av dagmulkten har nådd begrensningen på kr. 1 500.000,- pr. samband anses som et vesentlig mislighold av Kontrakten, jf. pkt 24. Begrensningen på kr. 1 500.000,- pr. samband pr. år, gjelder ikke hvis Operatør har gjort seg skyldig i grov uaktsomhet.

19.2 Rutekjøring med annet fartøy

I de tilfeller Leveransen starter til avtalt tid, men Operatør benytter fartøy som ikke oppfyller kontraktens minimumskrav, skal Operatør betale dagmulkt. Dagmulkten utgjør kr. 50.000,- pr. påbegynt dag pr. samband.

Dagmulkten skal begrenses til kr. 1 500.000,- pr. samband pr. år. At summen av dagmulkten har nådd begrensningen på kr. 1 500.000,- pr. samband anses som et vesentlig mislighold av Kontrakten, jf. pkt 24. Begrensningen på kr. 1 500.000,- pr. samband pr. år, gjelder ikke hvis

Operatør har gjort seg skyldig i grov uaktsomhet.

20 Driftstans - Dagmulkt

Ved driftstans skal det settes inn reservefartøy innen 4 timer.

Ved bruk av reservefartøy i over 15 dager pr. fartøy pr. år skal Operatøren betale dagmulkt, med mindre annet er avtalt med Oppdragsgiver. Dagmulkten utgjør kroner 50.000 per påbegynte døgn per samband. Dersom sambandet er helt uten drift i over 4 timer, skal Operatøren betale dagmulkt på kroner 75.000 per påbegynte døgn per samband.

Dagmulkten skal begrenses til kr. 1 500.000,- pr. samband pr. år. At summen av dagmulkten har nådd begrensningen på kr. 1 500.000,- pr. samband anses som et vesentlig mislighold av Kontrakten, jf. pkt 25. Begrensningen på kr. 1 500.000,- pr. samband pr. år, gjelder ikke hvis Operatør har gjort seg skyldig i grov uaktsomhet.

Ved gjentatte brudd på krav som medfører dagmulkt kan dette anses som vesentlig mislighold av kontrakten og bli behandlet iht. pkt. 25.

21 Innstilte Avganger

Ved innstilte Avganger, som skyldes forhold Operatør har risiko for, vil Operatør bli ilagt et gebyr. Gebyret utgjør kr. 15.000 ekskl mva. En Avgang anses som innstilt ved forsinkelse utover ½ time beregnet fra avgangstidspunkt i Rutetabellen. Ved flere innstilte Avganger på samme Tur vil Operatør kun bli ilagt ett gebyr på kr. 15.000,-.

Samlet gebyr for innstilte avganger er begrenset til kr. 750.000,- ekskl. mva pr. samband pr. år. At summen av gebyr pr år har nådd begrensningen på kr. 750.000,- pr samband kan anses som vesentlig mislighold av Kontrakten. Begrensningen på kr. 750.000,- gjelder ikke hvis Operatør har gjort seg skyldig i grov uaktsomhet.

22 Brudd på kvalitetselementer

Ved brudd på kvalitetselementer ilegges Operatør et gebyr pr. type avvik ved kvalitetsavvik som følger:

Kategori	Type avvik	Gebyr eks mva
1	- Manglende billettering jfr. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 10 og 11 - Manglende billetteringsutstyr jfr. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 10	NOK 10.000 pr. Tur
2	- Feil billettering jf. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 10 og 11 – pr. Avgang - Manglende informasjon om forsinkelser og uhell/ulykker mv – jf. Del B Leveransebeskrivelsen pkt. 1.3, 1.4 og 12.3 – pr. tilfelle - Manglende renhold jr. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 3.3 – pr. tilfelle - Tagging, punkterte vinduer og lignende jf. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 3.3 – pr. tilfelle - Manglende ruteoppslag ombord på fartøyene jf. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 6.1– pr. tilfelle - Manglende ruteoppslag på anløpssteder jf. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 6.1 – pr. tilfelle - Manglende eller for sen oversendelse av månedsrapport jf. Del A Generelle kontraktsvilkår pkt. 8 og Del B Leveransebeskrivelse pkt. 12 – pr. tilfelle - Manglende rapportering til AtBs driftsportal og kundetjeneste jf. Del B Leveransebeskrivelse pkt 1.3, 1.4 og 12.2 – pr. tilfelle - Punktlighetsavvik: Avvik i forhold til Rutetabellen utover 5 min. jfr. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 1.4 pr. Tur	NOK 5.000
3	Manglende utsendelse av trafikkmelding (via SMS varslingstjeneste) jf. Del B Leveransebeskrivelse pkt. 1.4, og 6.1 pr. tilfelle	NOK 1000

Dersom summen av kvalitetsavvik i form av gebyrer i løpet av ett år overstiger kr. 300.000,- pr. samband er dette å anse som gjentatte tilfeller av alvorlig karakter og kan anses som vesentlig mislighold av Kontrakten.

Ileggelse av gebyr kommer i tillegg til kravet om utbedring i pkt. 23.

23 Utbedring

Operatør skal på eget initiativ, snarest mulig og for egen regning rette mangel han oppdager, selv om mangelen ikke er oppdaget eller påpekt av Oppdragsgiver.

Operatør har rett og plikt til å utbedre mangler som er påpekt av Oppdragsgiver slik at Operatørs ytelse til enhver tid er i samsvar med Kontrakten. Operatør skal når denne har blitt kjent med mangelen gi Oppdragsgiver melding om de tiltak han tar sikte på å utføre for å rette på forholdene, samt tidspunkt for gjennomføring. Slik melding må gis straks etter mottatt varsel, hva gjelder kategori 1-avvik, nevnt i punkt 21. For kategori 2-avvik, nevnt i punkt 21, skal slik melding gis uten ugrunnet opphold etter mottatt varsel. Når det gjelder kategori-3 avvik nevnt i pkt. 21 må slik melding gis innen 14 dager etter mottatt varsel.

Dersom Operatør ikke oppfyller forpliktelsene sine til å utbedre mangler etter dette punkt har Oppdragsgiver rett til selv å utbedre mangelen eller å la en Tredjepart gjøre dette. I så fall skal Operatør betale nødvendige omkostninger ved utbedringen.

Ved mindre avvik som ikke er regulert av andre bestemmelser i kontrakten og som ikke rettes innen 14 dager etter skriftlig varsel kan Operatør ilegges dagmulkt inntil forholdene er rettet med kr 50.000 per dag.

Ved gjentatte mislighold som ikke rettes etter skriftlig varsel har Oppdragsgiver rett til å heve kontrakten.

Det samme gjelder dersom Operatør ikke lenger innehar nødvendige garantier, sertifikater, løyver eller andre formelle forutsetninger for å gjennomføre kontrakten.

24 Erstatning

Hver av partene kan kreve erstattet tap som kan tilbakeføres til mislighold med mindre den misligholdende part kan godtgjøre at misligholdet eller årsaken til misligholdet skyldes forhold utenfor hans kontroll.

Dersom misligholdet beror på en underleverandør som parten benytter for helt eller delvis å oppfylle sine forpliktelser etter Kontrakten er parten bare fri for ansvar dersom også underleverandør vill vært fritatt i henhold til foregående avsnitt.

Oppdragsgiver kan ikke kreve erstatning i den grad Operatør svarer dagmulkt eller det er gitt gebyr for forholdet, med mindre misligholdet skyldes grov uaktsomhet eller forsett fra Operatørs side.

25 Heving på grunn av mislighold

Oppdragsgiver har rett til å heve kontrakten med øyeblikkelig virkning ved vesentlig mislighold.

Oppdragsgiver vil gi skriftlig varsel om retting av mangel innen en rimelig frist fastsatt av Oppdragsgiver dersom Operatør på annen måte vesentlig misligholder sine kontraktsforpliktelser eller det er klart at vesentlig mislighold vil inntre. Hvis Operatør ikke retter mangelen etter skriftlig varsel fra Oppdragsgiver, har Oppdragsgiver rett til å heve kontrakten med øyeblikkelig virkning. Heving skjer ved at Oppdragsgiver gir Operatør skriftlig meddelelse om dette.

Når heving skjer skal:

- a) Operatør avslutte utførelse og forlate ruteområdet på det tidspunkt Oppdragsgiver bestemmer.
- b) Oppdragsgiver godtgjør Operatør for det som er utført ifølge kontrakten. Av

- denne godtgjørelsen kan Oppdragsgiver holde tilbake det som er nødvendig for å dekke krav iht. pkt c)
- c) Operatøren plikter å dekke det tap som Oppdragsgiver påføres som følge av hevingen.

26 Heving på grunn av konkurs eller insolvens

Går Operatør konkurs, eller hvis Operatør beviselig blir eller erkjenner å være insolvent, kan Oppdragsgiver skriftlig heve kontrakten, med mindre det uten ugrunnet opphold blir godtgjort at Leveransen vil bli fullført i samsvar med Kontrakten. Hever Oppdragsgiver kontrakten etter denne bestemmelse får reglene i pkt 24 a) til c) tilsvarende anvendelse.

DEL VII FORCE MAJEURE

27 Force Majeure

Partenes oppfylleelsesplikt etter Kontrakten suspenderes og partene er fri for ethvert ansvar for manglende oppfyllelse dersom, og så langt, følgende vilkår er tilstede samtidig;

- det foreligger en ekstraordinær hendelse som hindrer oppfyllelse,
- hendelsen ligger utenfor partenes kontroll (risikofære),
- hindringen er av en slik karakter at partene ikke med rimelighet kunne forventes å ha tatt den i betraktning på tidspunktet for inngåelse av Kontrakten, og
- partene kan ikke med rimelighet forventes å unngå eller overvinne følgen av hindringen

Som eksempel på ekstraordinære hendelser nevnes krig, terror, skade på infrastruktur som følge av ekstraordinære forhold og som medfører at driften ikke kan opprettholdes, offentlige påbud og forbud. Oppstillingen er ikke uttømmende, men skal være veiledende for hvilke forhold som kan anses som force majeure.

Ved force majeure skal den berørte parten umiddelbart og skriftlig underrette den annen part om:

- Antatt varighet og omfang på hindringen
- Årsaken til oppfyllelshindringen
- Tiltak for å bøte på konsekvensene

Hver av partene dekker sine kostnader forbundet med force majeure-situasjonen. Den part som er rammet av force majeure plikter hurtigst mulig å avhjelpe ethvert oppstått hinder og gjenoppta normal drift. Oppdragsgiver betaler ikke for ytelser som ikke utføres av Operatør.

28 Avhjelp

Oppdragsgiver kan i tilfeller av force majeure pålegge Operatør å iverksette tiltak for å begrense skadevirkningene av force majeure situasjonen.

Kostnader Operatør har ved iverksetting av slike avhjelpstiltak skal dekkes av Oppdragsgiver. Det skal gjøres fradrag for besparelser Operatør har som følge av at Kontraktens forpliktelser suspenderes i force majeure perioden.

DEL VIII ANSVARSFRIHET

29 Ansvarsfrihet

Operatør skal holde Oppdragsgiver skadesløs for ethvert krav som knytter seg til:

- Personskade blant ansatte hos Operatør
- Tap eller skade på eiendom tilhørende Operatør
- Operatørs egne eller indirekte tap
- Skade eller tap påført tredjepart som måtte oppstå i forbindelse med utførelse av kontrakten.

DEL IX ØVRIGE BESTEMMELSER

30 Overdragelse av kontrakt

Operatør kan ikke overdra kontrakten eller deler av den til tredjepart uten at Oppdragsgiver på forhånd har gitt sitt skriftlige samtykke.

31 Varsler

Alle varsler, krav og andre meldinger som skal gis etter bestemmelsene i kontrakten, skal gis skriftlig til partenes representanter eller til avtalte adresser.

32 Kontraktsforhold til andre

Det står Oppdragsgiver fritt å inngå kontrakter med andre enn Operatør, også der hvor slike Kontrakter har trafikkmessige berøringspunkter med den kontraktsfestede leveranse.

Operatør har ingen rett til endret godtgjørelse eller til å kunne påberope seg andre kontraktsmessige konsekvenser.

Dersom staten og/eller nabofylker til Trøndelag inngår kontrakter eller oppretter/endrer ruter som har trafikkmessige berøringspunkter og konsekvenser for Operatør, har Operatør ingen rett til endret godtgjørelse eller til å kunne påberope seg andre kontraktsmessige konsekvenser.

33 Tvister

Denne Kontrakt skal være underlagt og fortolkes i samsvar med norsk rett.

Dersom det oppstår tvist mellom partene om tolkning eller rettsvirkningene av denne kontrakt skal tvisten først forsøkes løst ved forhandlinger.

Fører slike forhandlinger ikke frem innen to måneder kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler. Vernetting er Sør-Trøndelag tingrett.

Dersom begge parter er enige kan tvisten alternativt avgjøres med endelig virkning ved voldgift i Norge. Voldgiftsretten skal i så fall bestå av 3 medlemmer hvorav partene oppnevner hver sin voldgiftsmann. I samarbeid oppnevner partene voldgiftsrettens formann. Dersom partene ikke blir enige innen to måneder oppnevnes denne av Sør-Trøndelag tingrett. Formannen skal være jurist.

34 Partenes representanter – endring

Partene skal etter inngåelse av kontrakten oppnevne hver sin representant som skal ha fullmakt til å avtalefeste kontraktsmessige endringer og tillegg. Partenes representanter skal ha sin skriftlige fullmakt fra den person som har signert kontrakten, og fullmakten kan kun endres av samme person.

Enhver kontraktsmessig endring eller tillegg skal avtales skriftlig, og vil kun ha gyldighet dersom de er signert av signaturberettigede eller de ovennevnte parters representanter. Endringer, tillegg, forslag til endringer og tillegg eller forståelser / tolkninger av kontrakten som er behandlet i driftsmøter, statusmøter, og lignende vil ikke ha kontraktsmessig gyldighet uten at disse er akseptert og signert av begge parters representanter.

35 Etiske retningslinjer AtBs Leverandører

Operatør forplikter seg til å følge Etiske retningslinjer for leverandører til AtB, jf Del A vedlegg 1. Oppdragsgiver har rett til innsyn i dokumenter på Operatørens oppfyllelse av de etiske retningslinjene. Dersom Operatør ikke oppfyller sine forpliktelser etter dette punkt vil dette kunne anses som vesentlig mislighold av kontrakten, jf pkt. 24.

36 Taushetsplikt

Partene forplikter seg til både under Kontraktens varighet og senere, ikke å viderebringe/meddele til tredjemann informasjon om Partenes forretningsmessige forhold og andre opplysninger om den annen Part som mottas i forbindelse med oppfyllelsen av Kontrakten. Partene plikter å iverksette nødvendige tiltak for å forhindre at slike opplysninger kommer til tredjemanns kunnskap gjennom Partenes ansatte, ledelse, styre, innleide konsulenter og lignende, Underoperatører eller andre personer med tilknytning til Partene.

Operatør skal sørge for at ansatte eller andre som benyttes til utførelse av Leveransen undertegner taushetserklæring, jf. Del A vedlegg 3.

Operatøren har taushetsplikt om innholdet i denne Kontrakten, og har ikke rett til å benytte informasjon fra kontraktsforholdet til andre formål enn gjennomføringen av Leveransen.

Operatøren må innhente skriftlig forhåndssamtykke fra Oppdragsgiver dersom Operatøren ønsker å gi andre informasjon om innholdet i Kontrakten og/eller informasjon om Leveransen ut over å oppgi Leveransen som en generell referanse.

Oppdragsgiver og Operatør skal behandle personopplysninger i samsvar med kravene i lov av 15. juni 2018 nr. 38 om behandling av personopplysninger (personopplysningsloven) med tilhørende forskrifter, eller slike regler som måtte erstatte disse. Oppdragsgiver og Operatør skal senest ved inngåelse av denne Kontrakten inngå avtale som regulerer Operatørens (databehandlerens) bruk av personopplysninger på vegne av Oppdragsgiver (den behandlingsansvarlige), herunder innsamling, registrering, sammenstilling, lagring, utlevering eller kombinasjoner av disse, jf. Del A vedlegg 2 Databehandleravtalen. Databehandleravtalen tilpasses ved behov.

Vedlegg 1



Etiske retningslinjer for leverandører til AtB

1. Formål

AtB er avhengig av god tillit og godt et omdømme. For å oppnå dette er vi avhengig av høy etisk kvalitet i vår tjenesteproduksjon. Våre leverandører skal opptre med integritet, og utvise service og høflighet i møte med våre kunder. I tillegg til disse retningslinjene skal aktuelle lover og forskrifter overholdes.

2. Ansvar

Leverandøren har ansvar å sørge for at retningslinjene er kjent for aktuelle i sin organisasjon som leverer varer og/eller tjenester til AtB, og at det legges til rette for gjennomgang og tilgjengeliggjøring av disse. Leverandøren skal utføre sine oppgaver og opptre utad på en etisk forsvarlig måte, og slik at det ikke skader AtBs omdømme. AtB vil også ta opp disse retningslinjene i sine statusmøter.

3. Helse miljø og sikkerhet (HMS)

Leverandøren har ansvar for at sin virksomhet arbeider systematisk for å oppfylle kravene i helse-, miljø- og sikkerhetslovgivningen.

4. Korrupsjon og bestikkelser

Leverandøren skal opptre med integritet. Leverandøren kan ikke gi eller motta goder som kan anses som uakseptabel belønning for å oppnå fordeler i relasjon til AtB eller tjenester utført på vegne av AtB.

5. Miljø

AtB arbeider for å minimere de negative miljømessige konsekvensene av selskapets aktiviteter, produkter og tjenester.

6. Hvitvasking

Leverandøren skal motsette seg enhver form for hvitvasking av penger og skal ta nødvendig skritt for å forhindre at slikt skjer i forbindelse med sine finansielle transaksjoner.

7. Fri konkurranse

Leverandøren skal ikke under noen omstendigheter forårsake eller være delaktig i brudd på konkurransereglene, herunder ulovlig prissamarbeid eller markedsdeling.

8. Leverandørkjeden

Disse retningslinjene for hvordan leverandøren skal håndtere leveransen til AtB, er vedlagt kontrakten med AtB. Dette forplikter leverandøren til også å informere sine underleverandører, slik at også disse etterlever AtBs retningslinjer.

9. Virkning

Brudd på disse retningslinjene kan ha virkning for avtaleforholdet, dersom disse retningslinjene er gjort til en del av kontrakten om leveranse til det offentlige.

Vedlegg 2
Databehandleravtale
(Databehandleravtalen)
Vedrørende behandling av personopplysninger
mellom
AtB AS
(Behandlingsansvarlig)
og
(Operatør)
(Databehandler)

1. Innledning

I henhold til Avtale om Båtanbud Ytre Namdal (Avtalen) mellom (Operatør) og AtB AS behandler (Operatør) personopplysninger hvor AtB er behandlingsansvarlig.

Dette bilaget gjelder behandling av alle personopplysninger som Databehandler behandler på vegne av Behandlingsansvarlig som et ledd i gjennomføring av Avtalen. Databehandler har ikke rett til å behandle personopplysningene på annen måte enn det som følger av denne Avtalen. Databehandleravtalen gjelder tilsvarende så langt den passer for behandling av virksomhetskritiske opplysninger.

Databehandleravtalen skal sikre at personopplysninger ikke brukes urettmessig eller kommer uberettigede i hende.

Personopplysningene skal behandles i samsvar med de til enhver tid gjeldende kravene til behandling av personopplysninger, herunder bl. A. EU forordning 2016/679 av 27.april 2016 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger som er implementert i Norge ved lov av 15. juni 2018 nr. 38 om behandling av personopplysninger (personopplysningsloven) med tilhørende forskrifter.

Databehandleravtalen fritar ikke Databehandleren for plikter som er pålagt i personopplysningslovgivningen eller enhver annen lovgivning, selv om forholdet ikke skulle være omtalt i denne Avtalen. Ved eventuell motstrid mellom Avtalens regulering og de rammer som følger av personopplysningsloven eller personvernforordningen, viker Avtalens regulering.

2. Formål

Databehandleravtalen skal klargjøre Databehandler og Behandlingsansvarliges ansvar for gjennomføring av Avtalen. Dette for å sikre at krav til konfidensialitet, integritet, tilgjengelighet, robusthet og kvalitet ivaretas.

Følgende personopplysninger vil etter Avtalen bli behandlet i forbindelse med den obligatoriske behandlingen:

- Navn (etter-, for- og eventuelle mellomnavn)
- Kontaktopplysninger som
 - o Adresse, postnummer og poststed
 - o Telefonnummer
 - o Bilde/video
 - o Kjennermerke på kjøretøy

- Opplysninger om betalinger som
 - o Betalingskortopplysninger
 - o Kontoopplysninger

Personopplysningene som skal behandles, gjelder Behandlingsansvarliges kunder.

Personopplysninger skal kun behandles av Databehandler som et ledd i leveransen etter Hovedavtalen og i samsvar med denne avtalen. Behandlingens varighet er så lang som det er nødvendig for å oppfylle tjenestene beskrevet i Avtalen, samt sikre Behandlingsansvarlig mulighet for å forsvare sine rettskrav.

Ved opphør av behandlingen skal Databehandler slette personopplysningene. Dersom Databehandler ikke sletter opplysningene vil Databehandler overta ansvaret som Behandlingsansvarlig for de aktuelle personopplysningene, herunder ansvaret for at de har et lovlig behandlingsgrunnlag.

3. Behandlingsansvarliges rolle

Behandlingsansvarlig bestemmer over bruken av personopplysningene som omfattes av denne avtale. Behandlingsansvarlig er videre ansvarlig for at det foreligger et lovlig behandlingsgrunnlag for personopplysningene, og at de aktuelle behandlingene er i overensstemmelse med gjeldende regelverk.

Med mindre annet følger av lov, har behandlingsansvarlig rett til tilgang til, og innsyn i, de personopplysningene som behandles av Databehandler på vegne av Behandlingsansvarlig. Behandlingsansvarlig har rett til tilgang til, og innsyn i, Databehandlers IT-systemer som benyttes til behandling av personopplysninger. Dette gjelder informasjonssikkerhet med hensyn til konfidensialitet, integritet og tilgjengelighet i behandlingen. Databehandler plikter, om nødvendig, å gi behandlingsansvarlig nødvendig bistand til å gi tilgang til/innsyn i personopplysningene.

Behandlingsansvarlig har taushetsplikt om eventuelle virksomhetskritiske opplysninger han gjennom slik tilgang og/eller innsyn får tilgang til hos Databehandler, og som ikke er relatert til behandlingen av personopplysninger for Behandlingsansvarlig.

4. Databehandlers plikter

4.1 Innledning

Databehandleren behandler personopplysninger på vegne av Behandlingsansvarlig. Operatøren har ikke anledning til å behandle personopplysninger på vegne av Behandlingsansvarlig for andre formål enn det som er beskrevet i denne Databehandleravtalen.

Databehandleren skal følge de dokumenterte rutiner og instruksjoner for behandlingen som den behandlingsansvarlige til enhver tid har bestemt skal gjelde. Personopplysningene skal ikke benyttes på annen måte, eller til annet formål, enn det som er avtalt med Behandlingsansvarlig. Opplysningene kan heller ikke overlates, selges, etc. til andre for lagring, bearbeidelse mv. uten forhåndsaksept av Behandlingsansvarlig. Databehandleren skal underrette Behandlingsansvarlig om rettslige krav om behandling som ikke bygger på Behandlingsansvarliges instruksjoner før behandlingen skjer, med mindre denne rett av hensyn til viktige samfunnsinteresser forbyr en slik underretning.

Databehandleren skal omgående underrette den behandlingsansvarlige dersom vedkommende mener at en instruks er i strid med personforordning eller andre bestemmelser om vern av personopplysninger.

4.2 Plikt til å treffe egnede tekniske og organisatoriske tiltak

Databehandler plikter å behandle personopplysninger i tråd med prinsipper for behandling av personopplysninger angitt i personvernforordningens artikkel 5. Databehandler har videre det praktiske ansvaret for å iverksette planlagte og systematiske tiltak for å sikre en tilfredsstillende informasjonssikkerhet og internkontroll i henhold til personvernforordningens artikkel 28.

Databehandler plikter å ha systemdokumentasjon og rutinebeskrivelser som er relevante i forbindelse med behandling av personopplysninger etter Databehandleravtalen. Med dokumentasjon menes rutiner for autorisasjon og bruk, ulike tekniske og organisatoriske sikkerhetstiltak etc. Databehandler er ansvarlig for at dokumentasjonen er tilgjengelig for Behandlingsansvarlig, og at dokumentasjonen oppdateres ved endringer. Denne dokumentasjonen skal kunne legges frem for Behandlingsansvarlig på forespørsel. Innsyn i dokumentasjonen skal reguleres strengt (gis til et begrenset antall autoriserte personer) slik at dette ikke svekker sikkerhetsnivået.

Databehandleren plikter å gjennomføre egnede tekniske og organisatoriske tiltak som sikrer at all behandling under denne Databehandleravtalen oppfyller kravene i personopplysningsloven, herunder innfrir alle kravene etter personvernforordningens artikkel 32.

Tiltakene skal sørge for at hensynene til konfidensialitet, integritet, tilgjengelighet og robusthet ivaretas ved behandling av personopplysninger. Dette omfatter blant annet, alt etter hva som er relevant, nødvendige tiltak for å forhindre tilfeldig eller ulovlig ødeleggelse eller tap av data, ikke-autorisert tilgang til, eller spredning av, data, så vel som enhver annen bruk av personopplysninger som ikke er i overensstemmelse med denne Databehandleravtalen. Det omfatter også tiltak for å gjenopprette tilgjengelighet og tilgang til personopplysninger etter uønskede hendelser.

Databehandleren skal ved hjelp av egnede tekniske og organisatoriske tiltak, bistå den behandlingsansvarlige med å oppfylle vedkommende sin plikt til å svare på anmodninger som den registrerte inngir med henblikk på å utøve sine rettigheter fastsatt i personvernforordningen kapittel III.

4.3 Innsyn og retting av opplysninger

Dersom Databehandler mottar forespørsler, herunder krav om innsyn, fra registrerte (Behandlingsansvarliges kunder) eller fra andre i medhold av personopplysningsloven, skal Databehandler videreformidle forespørselen til Behandlingsansvarlig og bistå behandlingsansvarlig med å besvare slike forespørsler. Databehandler må uten ugrunnet opphold varsle Behandlingsansvarlig om forespørsler fra registrerte medfører økt ressursbruk. Inntil mottak av forespørslene kan håndteres av Behandlingsansvarlig selv vil Databehandler få dekket dokumenterte kostnader i henhold til de betingelser som er beskrevet i Hovedavtalen.

Dersom det er behandlet personopplysninger som er uriktige, ufullstendige eller som det ikke er adgang til å behandle, er Databehandler forpliktet til å rette opplysningene, bistå den behandlingsansvarlige, samt - så langt som mulig - å sørge for at feilen ikke får betydning for den registrerte (Behandlingsansvarliges kunde).

4.4 Plikt til å yte bistand

Databehandler skal, ved forespørsel fra behandlingsansvarlig, bistå i forbindelse med etterlevelse av diverse plikter den Behandlingsansvarlige har etter forordningens artikler 32-36, blant annet: bistå i forbindelse med å melde brudd på personopplysningssikkerheten til Datatilsynet
bistå med å underrette den/de registrerte om brudd på personopplysningssikkerheten
bistå når det skal gjennomføres konsekvensanalyser og/eller forhåndsdrøftelser

4.5 Taushetsplikt

Databehandler har taushetsplikt om all dokumentasjon og alle personopplysninger som vedkommende får tilgang til iht. denne Databehandleravtalen. Databehandleren skal sikre at personer som er autorisert til å behandle personopplysningene, har forpliktet seg til å behandle opplysningene fortrolig eller er underlagt en egnet lovfestet taushetsplikt. Taushetsplikten gjelder også etter Databehandleravtalen opphør.

4.6 Adferdsnormer

Foreligger det godkjente adferdsnormer (bransjenormer) etter personvernforordningens artikkel 40, eller godkjent sertifiseringsordning etter artikkel 42 som Databehandleren har påtatt seg å overholde

eller være sertifisert etter, plikter Databehandleren å etterleve slike adferdsnormer eller sertifiseringskrav.

4.7 Plikt til å føre protokoll

Dersom det er pliktig etter personvernforordningen artikkel 30, skal Databehandleren skal føre protokoll (logg) over behandlingsaktiviteter denne utfører på vegne av behandlingsansvarlig, for å sikre at Databehandler vet hvor data blir lagret. Loggen skal inneholde informasjon om på hvilket internt eller eksternt lagringsmedium data er lagret.

Databehandler skal videre registrere all autorisert og uautorisert tilgang til informasjon. Alle oppslag som gjøres, skal registreres slik at de kan spores til den enkelte bruker (dvs. ansatte eller andre hos Databehandler, underoperatør og hos behandlingsansvarlig).

Loggen skal minimum inneholde den informasjonen som er pålagt etter personvernforordningen artikkel 30. Den behandlingsansvarlige kan til enhver tid kreve oversendt kopi av loggen. Loggen skal oppbevares av Databehandler til det ikke lenger antas å være bruk for dem.

5. Avvikshåndtering

Hvis det forekommer brudd på personopplysningssikkerheten eller annet avvik fra etablert informasjonssikkerhetsnivå, skal Databehandler som en del av avviksrutinen umiddelbart sende avviksrapporter til Behandlingsansvarlig for avvik. Dersom det avdekkes fare for at personopplysninger kan komme på avveie, skal det treffes strakstiltak for å forhindre dette, samt varsles i henhold til forrige punktum.

Databehandler skal snarest mulig etter at avvik er oppdaget sende avviksmelding til Behandlingsansvarlig. Avviksmelding skal skje ved at Databehandler umiddelbart melder avviket/sikkerhetsbruddet til Behandlingsansvarlig. Behandlingsansvarlig har ansvaret for at avviksmelding sendes til Datatilsynet. Meldingen skal som minimum inneholde følgende informasjon: Hvilke personopplysninger som er på avveie

Omfanget av avviket

(Hvis mulig) årsaken til avviket

Beskrivelse av konsekvensene og potensiell risiko for personopplysningene

Beskrivelse av tiltak som er, eller vil bli, iverksatt for å hindre skade eller begrense skadeomfanget

Eventuell annen relevant informasjon som er nødvendig for at Behandlingsansvarlig skal kunne ivareta sine forpliktelser

Resultatet av avviksbehandlingen skal dokumenteres.

Databehandler plikter å gjennomføre årlige sikkerhetsrevisjoner knyttet til behandlingen av personopplysninger etter denne Databehandleravtalen. Sikkerhetsrevisjon skal omfatte vurdering av organisering, sikkerhetstiltak og bruk av kommunikasjonspartner og leverandører. Resultatet av denne skal dokumenteres og forelegges Behandlingsansvarlig på forespørsel.

Dersom Behandlingsansvarlige finner at Databehandlers informasjonssikkerhet eller internkontroll når det gjelder behandling av personopplysninger ikke er tilfredsstillende, plikter Databehandler å justere sikkerhetsnivået etter instruks fra Behandlingsansvarlig.

Databehandler skal oversende rapport til Behandlingsansvarlig der minimum følgende fremgår:

- Registrerte avvik
- Sikkerhetsrevisjonsfunn
- En bekreftelse på at behandling fortsatt er begrenset av formålet angitt i denne Databehandleravtalen.

Dersom Databehandler mottar forespørsler, herunder krav om innsyn, fra registrerte

(Behandlingsansvarliges kunder) eller fra andre i medhold av personopplysningsloven, skal Databehandler videreformidle forespørselen til Behandlingsansvarlig og bistå behandlingsansvarlig med å besvare slike forespørsler.

Dersom det er behandlet personopplysninger som er uriktige, ufullstendige eller som det ikke er adgang til å behandle, er Databehandler forpliktet til å rette opplysningene, bistå den behandlingsansvarlige, samt - så langt som mulig - å sørge for at feilen ikke får betydning for den registrerte (Behandlingsansvarliges kunde).

Databehandler har taushetsplikt om all dokumentasjon og personopplysninger som vedkommende får tilgang til iht. Hovedavtalen og Databehandleravtalen. Dette gjelder også etter Hovedavtalens og Databehandleravtalens opphør.

6. Bruk av underleverandører

Databehandler forplikter seg til ikke å overføre personopplysninger som Databehandler behandler på vegne av Behandlingsansvarlig til tredjepersoner, uten forutgående avtale med Behandlingsansvarlig. Databehandleren skal underrette Behandlingsansvarlig om eventuelle planer om å benytte andre databehandlere eller skifte ut databehandlere, og dermed gi Behandlingsansvarlig muligheten til å motsette seg slike endringer. Databehandlerens bruk av underoperatør skal avtales skriftlig med Behandlingsansvarlig før behandlingen starter.

Dersom Databehandler engasjerer en annen Databehandler for å utføre spesifikke behandlingsaktiviteter på vegne av den behandlingsansvarlige, skal nevnte andre Databehandler pålegges de samme forpliktelsene med hensyn til vern av personopplysninger som er fastsatt i Databehandleravtalen eller i et annet rettslig dokument mellom partene, jf. personvernforordningen artikkel 28 nr. 3.

Det skal inngås egen Databehandleravtale mellom Databehandler og Databehandlerens underleverandør. Databehandlerplikter å påse at underleverandør pålegges de samme forpliktelsene med hensyn til vern av personopplysninger, som er fastsatt i denne databehandleravtalen, før personopplysninger overføres. Dersom nevnte underleverandør ikke oppfyller sine forpliktelser med hensyn til vern av personopplysninger, skal Databehandleren overfor den behandlingsansvarlige ha fullt ansvar for at nevnte andre Databehandler ikke oppfyller sine forpliktelser.

7. Overføring til utlandet

Databehandler har ikke - uten samtykke fra Behandlingsansvarlig - adgang til å overføre personopplysninger som omfattes av denne Databehandleravtalen til land og/eller tredjepersoner utenfor EU/EØS som ikke har tilfredsstillende beskyttelsesnivå, jf. personvernforordningen artikkel 44.

8. Revisjon

Behandlingsansvarlig, eller en annen inspektør på fullmakt fra den behandlingsansvarlige, skal ha muligheten til å gjennomføre sikkerhetsrevisjoner og andre relevante revisjoner av Databehandler. Behandlingsansvarlig vil normalt gi minimum 3 dagers varsel før slik revisjon, men forbeholder seg likevel retten til å komme på uanmeldte revisjoner.

Databehandleren skal ved behov gi nødvendig bistand til behandlingsansvarlig i denne sammenheng, herunder å gjøre tilgjengelig for den behandlingsansvarlige all informasjon som er nødvendig for å påvise at forpliktelsene fastsatt i personvernforordningen og denne Databehandleravtalen er oppfylt, samt muliggjøre og bidra til revisjoner.

Revisjonen kan omfatte gjennomgang av rutiner, inspeksjoner, stikkprøvekontroller, mer omfattende stedlige kontroller og/eller andre egnede kontrolltiltak, bl.a. i den hensikt å påvise at forpliktelsene i personvernforordningen artikkel 28 er oppfylt.

9. Taushetsplikt

Partene skal behandle alle personopplysninger konfidensielt. Ansatte hos Databehandler og/eller andre som utfører arbeid for Operatøren, og som har tilgang til personopplysningene, skal signere taushetserklæring. Databehandler plikter å sikre at nevnte taushetserklæring er i henhold til bestemmelsene i denne Databehandleravtalen samt Hovedavtalen.

Tilgang til personopplysningene gis kun etter tjenstlig behov. Signerte taushetserklæringer skal på forespørsel gjøres tilgjengelige for Behandlingsansvarlig. Taushetsplikten gjelder også etter opphør av tjenesteleveransen.

10. Mislighold

Ved brudd på denne Databehandleravtalen, personopplysningsloven eller annet regelverk kan behandlingsansvarlig pålegge Databehandler og/eller eventuelle underleverandører å stoppe den videre behandlingen av personopplysningene med øyeblikkelig virkning, samt iverksette eventuelle nødvendige sikkerhetstiltak for å beskytte opplysningene.

Brudd på denne Databehandleravtalen kan være å anse som mislighold, jf. misligholdsbestemmelsene i Hovedavtalen.

Databehandler skal holde Behandlingsansvarlig skadesløs for ethvert tap, kostnad eller ansvar for skade (økonomisk og ikke-økonomisk), herunder også potensielle bøter eller gebyrer, som Behandlingsansvarlig lider eller blir holdt ansvarlig for som følge av Databehandlers (eller Databehandlers underleverandørs) brudd på lov, forskrift eller plikter etter denne Databehandleravtalen.

11. Varighet

Databehandleravtalen gjelder så lenge Databehandler behandler personopplysninger på vegne av Behandlingsansvarlig, jf. denne Databehandleravtalen og Hovedavtalen, og frem til alle personopplysninger er tilbakelevert, slettet eller destruert, jf. punkt 12 i denne Databehandleravtalen.

12. Lagring, tilbakeføring og sletting / destruksjon ved opphør

Databehandler skal ikke lagre personopplysninger lenger enn det som følger av avtale med Behandlingsansvarlig eller for øvrig følger av regelverket.

Ved opphør av denne Databehandleravtalen plikter Databehandler etter nærmere instruksjoner fra den behandlingsansvarlige å slette/destruere eller tilbakelevere alle personopplysninger (herunder kopier av personopplysninger) som er behandlet på vegne av Behandlingsansvarlig og som omfattes av denne Databehandleravtalen, med mindre annet skriftlig avtales mellom partene eller er pålagt ved lov.

Databehandler skal videre, på forespørsel, gi behandlingsansvarlig utskrift av, eller gjøre tilgjengelig på annen måte, alt innhold i databaser og lignende som inneholder data som er omfattet av denne Databehandleravtalen eller av Hovedavtalen.

Ved opphør av Databehandleravtalen skal Databehandler videre slette eller forsvarlig destruere alle dokumenter, data, disketter, cd-er og annet som inneholder personopplysninger som omfattes av Databehandleravtalen. Dette gjelder også eventuelle sikkerhetskopier.

Databehandler skal innen 1 måned skriftlig dokumentere at tilbakelevering, sletting og/eller destruksjon er foretatt i henhold til Databehandleravtalen. Tilbakelevering, sletting og/eller destruksjon skal skje kostnadsfritt for Behandlingsansvarlig.

13. Meddelelser

Meddelelser etter Databehandleravtalen skal sendes skriftlig til Behandlingsansvarlig ved Personvernombud, e-post: personvern@atb.no

14. Endring i lovverk mv.

Ved endring i lov eller forskrift, kan behandlingsansvarlig kreve endringer i denne Databehandleravtalen slik at den reflekterer eventuelle nye krav og forpliktelser.

15. Lovvalg og vernetting

Databehandleravtalen er underlagt norsk rett og partene vedtar Sør-Trøndelag tingrett som vernetting. Dette gjelder også etter at Databehandleravtalen er opphørt.

Denne Databehandleravtalen er signert i 2 – to – eksemplarer, hvorav partene får hvert sitt eksemplar.

Sted/ dato

Sted/ dato

AtB AS
(Behandlingsansvarlig)

(Operatør)
(Databehandler)

Vedlegg 3 Taushetserklæring

Jeg, _____, forplikter meg til å bevare fullstendig taushet om alle fortrolige opplysninger og informasjon om samarbeidet mellom AtB og min arbeidsgiver _____ som jeg får kjennskap til i forbindelse med mitt arbeid for [Navn på selskapet] («Selskapet»).

Jeg er innforstått med og aksepterer at jeg heller ikke kan bruke eller utnytte fortrolige opplysninger som er omfattet av taushetsplikten i egen virksomhet eller i tjeneste eller arbeid hos andre.

Med fortrolige opplysninger menes all informasjon som ikke er alminnelig kjent, og som etter en forsiktig vurdering bør forstås at kan ha betydning for AtB å hemmeligholde, herunder opplysninger av teknisk, økonomisk eller personlig art, opplysninger om arbeidsmetoder, anbud, ruteplanlegging, kalkyler, dataprogrammer, markedsplaner og lignende.

Taushetsplikten gjelder overfor alle.

Taushetsplikten gjelder også opplysninger om kundeforhold som er omfattet av offentlighetsloven § 13, jf. forvaltningsloven § 13. Som noens personlige forhold, jf. forvaltningsloven § 13 første ledd nr. 1 regnes også reiseopplysninger.

Taushetsplikten er ikke tidsbegrenset, og gjelder også etter avslutningen av mitt ansettelses-/avtaleforhold i Selskapet.

I tillegg til ovennevnte avtalefestede taushetsplikt er jeg kjent med at brudd på taushetsplikten kan medføre straffeansvar og/eller erstatningsansvar etter straffeloven og markedsføringsloven, jfr. straffeloven kapittel 21 og markedsføringsloven kapittel 6. Jeg er innforstått med at taushetsplikten også omfatter forhold som går inn under bestemmelser av tilsvarende karakter i ny lovgivning.

[Sted], [dato]

[Navn], [tittel]